

## CO'llation

À la découverte des richesses de notre métropole

**FESTIVAL ARABESQUES** p. 36-37  
La culture en partage

**PATRIMOINE** p. 38-41  
Découvertes en famille

**RENDEZ-VOUS** p. 42-44

**OCCITAN** p. 45

**JEUNESSE** p. 46

**CARTE BLANCHE À** p. 47  
Muriel Avinens, directrice de Dell

© Hakim Benherrou

© Renaud Corfouer



Le Comte de Boubderbala

### Trois humoristes décapants

1<sup>er</sup> round de Djamil Le Shlag, connu pour ses punchlines sur France Inter, le 11 septembre, 18h. Le Comte de Boubderbala, avec son stand-up entre actualité et anecdotes personnelles, le 16 septembre, 21h30. Dans son stand-up *Exister*, AZ utilise un seul matériau, sa vie, qui ressemble à la nôtre, le 18 septembre, 18h, Théâtre Jean-Claude Carrière.



Salim Fergani

© Kassamirina

### Les artistes algériens à l'honneur

À l'occasion des 60 ans de la libération et de l'Indépendance de l'Algérie, les artistes algériens viendront nous enchanter. Salim Fergani dans la pure tradition du malouf arabo-andalou, le 6 septembre, 20h, Opéra Comédie de Montpellier. *Une nuit en Algérie*, avec Lemma + Djam, le 11 septembre, 20h. Labess et Kamel El Harrachi, le 18 septembre, 20h, Amphithéâtre du Domaine d'O.



Dhafer Youssef

© DR

### Digital Africa

Un dialogue à trois entre le maître du oud Dhafer Youssef, Ballaké Sissoko qui fait résonner les sons africains de sa kora et Eivind Aarset qui apporte les notes acoustiques et électroniques de sa guitare. Une combinaison inédite qui autorise bien des surprises et des compositions à géométrie variable, 17 septembre, 21h30, Amphithéâtre du Domaine d'O.

# Festival Arabesques

## La culture en partage

Montpellier  
capitale européenne de la Culture  
2025

UNI'SONS vous convie du 6 au 18 septembre à la 17<sup>e</sup> édition du festival Arabesques. Concerts, cinéma, contes et rencontres... Une programmation très riche « mûrie au soleil de Méditerranée ». [festivalarabesques.fr](http://festivalarabesques.fr)

### Des contes pour petits et grands

Halima Hamdane : *Ondulations contées*, tout public, le 10 septembre, 15h, Théâtre Jean-Claude Carrière et *La ronde merveilleuse des contes marocains*, le 11 septembre, 15h, chapiteau du Domaine d'O  
Jihad Darwiche : *Les 7 perles de la Méditerranée*, le 17 septembre, 14h30, et *Contes d'Orient*, dès 6 ans, le 18 septembre, à 14h30, Théâtre Jean-Claude Carrière.



© Luc Jennepin

Habib Dechraoui,  
directeur du festival Arabesques

“ Arabesques tient un rôle de rencontres interculturelles, symbole du vivre ensemble en Méditerranée et celui de diffusion d'artistes talentueux sous-représentés en Europe ”



© Luc Jennepin



© Luc Jennepin



© Luc Jennepin

# Patrimoine : Découvertes en famille

Labellisée Pays d'art et d'histoire, la Métropole de Montpellier s'est engagée dans une démarche active de préservation, de connaissance et de médiation de son patrimoine. Avec notamment tout un volet d'actions menées auprès des familles et du jeune public. Visites découvertes, spectacles, ateliers : rendez-vous les 17 et 18 septembre, pour les 39<sup>es</sup> Journées européennes du patrimoine.



© Ville de Castries

## → Domaine Bonnier de la Mosson

C'est l'un des fleurons architecturaux de la Métropole : le château construit à partir de 1723 par Joseph Bonnier, trésorier de la Bourse, et embelli par son fils, fut démantelé à la mort de son propriétaire. Les vestiges de cette somptueuse « folie » : salon de musique, pavillon central, buffet d'eau, statues témoignent de sa splendeur d'autrefois. Les 17 et 18 septembre, une visite découverte pour les 8-11 ans permet grâce à un livret jeu, édité par la Mission Patrimoines de la Métropole, de redonner vie au domaine, le temps d'une « Fête à Bonnier » organisée pour l'anniversaire de mariage de son seigneur.



© Philippe Archer



## Castries

En 1622, Louis XIII et ses armées descendent dans le Midi pour mettre un terme à la rébellion protestante. Le château de Castries n'échappe pas aux destructions. À l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire du siège de Montpellier, et pour la première fois depuis sa restauration complète, le château de Castries ouvre ses portes le samedi 17 septembre, pour un programme de conférences, expositions, visites guidées et visites libres.



## Musée Fabre

Molière est venu plusieurs fois à Montpellier. Notamment en 1655 où il joue avec sa troupe pour le prince de Conti, sur l'emplacement de l'actuel Musée Fabre. Son buste en plâtre, réalisé par Jean-Antoine Houdon, fait partie de la visite ludique organisée pour les 2 à 5 ans. Un petit spectacle de théâtre, proposé par La Cie du Capitaine, ainsi que des ateliers artistiques pour les enfants, complètent le programme familial dans les salles du musée.



© Musée Fabre - Frédéric Jaumes



[montpellier3m.fr/jep](http://montpellier3m.fr/jep)  
Retrouvez le programme complet de la 39<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine sur le site de la Métropole.



© Site archéologique Lattara - musée Henri Prades

←  
**Lattes. Site archéologique Lattara, musée Henri Prades**

Atelier petit archéologue, techniques de la mosaïque romaine, initiation à la poterie... Trois ateliers pour enfants encadrés par les étudiants du Master Valorisation et Médiation des Patrimoines (VMP) de l'université Paul Valéry. Également au programme des animations « famille » : contes mythologiques, stand de jeux antiques, visites guidées du site archéologique et du chantier de reconstitution d'une maison gauloise... Pour les ateliers, inscription sur place à l'accueil.

“  
**Se laisser surprendre, s'émerveiller, observer, comprendre, apprendre, afin que les plus jeunes s'inscrivent dans la continuité de notre histoire et ouvrent les yeux sur le cadre de vie dans lequel ils évoluent...**

”  
**Michaël Delafosse,**  
 président de Montpellier Méditerranée Métropole

→  
**Villeneuve-lès-Maguelone**

Une proposition de la mission Patrimoines : un circuit promenade dans les Salines en compagnie d'un médiateur de l'association Passe Muraille. À la découverte de la faune et de la flore particulières des eaux saumâtres, mais aussi des installations et savoir-faire des anciens sauniers. Inscription par courriel [accueil@lepassemuraille.org](mailto:accueil@lepassemuraille.org) et par téléphone : 04 67 06 96 04.



© C. Ruiz



© Planet Ocean

←  
**Odysseum**

Soirée spéciale, le samedi 17, de 19h à 20h30 sous le dôme planétaire de Planet Ocean à Odysseum : projection en direct du ciel commentée par un médiateur scientifique. Une immersion à 360° dans les constellations, mythologie et histoires, quotidien des planètes, suivie de la projection d'un film d'animation. Entrée gratuite. Conseillé à partir de 7 ans. Inscription obligatoire : [planetooceanworld.fr](http://planetooceanworld.fr)

↓  
**Prades-le-Lez**

Rebâti vers 1650, sur les bases d'un ouvrage du XII<sup>e</sup> siècle, le château de Restinclières accueille aujourd'hui la Maison départementale de l'Environnement. Une balade atelier écriture et lecture pour le jeune public à partir de 12 ans, permettra le dimanche 18 septembre, à 14h30 de découvrir le domaine. Inscription sur <http://domainederestinclieres.herault.fr>



© C. Ruiz



© C. Ruiz

↑  
**Castelnau-le-Lez**

Découvrez Castelnau-le-Lez en famille, en circuit libre, tout en s'amusant... Livret jeu à récupérer à la Glacière (17, avenue Roger-Salengro), vestige architectural du XVIII<sup>e</sup> siècle (le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 10h à 18h). Puis sillonnez le centre-ville, de l'église Saint-Jean-Baptiste (XII<sup>e</sup> siècle) à l'espace culturel Pierre Fournel, le monument aux morts, le parc Monplaisir, réputé au XIX<sup>e</sup> siècle pour sa célèbre guinguette...

# Rendez-vous



## EXPOSITIONS

### Suzanne Ballivet

→ Jusqu'au 11 septembre  
Montpellier ●  
Espace Dominique Bagouet  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)



© DR

### Peter Lindbergh

→ Jusqu'au 25 septembre  
Montpellier ●  
Pavillon Populaire  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

### Drawing draw#6

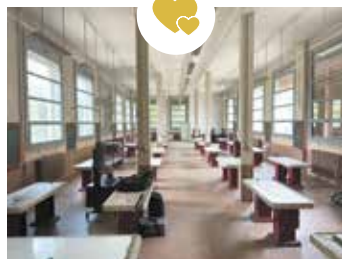
→ Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre  
Salon du dessin contemporain : Tino Di Santolo, Marc Lambert, Ram Samocha.  
Montpellier ●  
Le lieu multiple montpellier et N5 Galerie  
[lelieumultiplemontpellier.com](http://lelieumultiplemontpellier.com)

### Berlinde De Bruyckere

→ Jusqu'au 20 octobre  
Montpellier  
MO.CO.  
[moco.art](http://moco.art)

### Feu !

→ Du 10 septembre au 9 octobre  
Prades-le-Lez  
Domaine de Restinclières  
[artothequeamontpellier.fr](http://artothequeamontpellier.fr)



Fin septembre à fin octobre

## Montpellier Artistic Project

L'artiste Sylvain Fraysse investit l'ancienne salle de dissection de la faculté de médecine. Il joue dans cette salle monumentale, patrimoine de l'université, avec la lumière, les couleurs et la musique du thème de *Camille* dans le film *Le mépris* de Jean-Luc Godard. Ce projet porté par les étudiants en médecine de l'association Montpellier Artistic Project a obtenu une bourse de l'université au titre des initiatives culturelles.

Ancienne Faculté de médecine  
Salle de dissection  
[umontpellier.fr](http://umontpellier.fr)

## À l'opéra chez les Despous !

→ Jusqu'au 6 novembre  
Montpellier  
Musée Fabre  
[museefabre.montpellier3m.fr](http://museefabre.montpellier3m.fr)

## Tree huts in Montpellier

→ Jusqu'au 10 décembre  
Tadashi Kawamata.  
Montpellier ●  
Fondation GGL  
Hôtel Richer de Belleval  
[fondation-ggl.com](http://fondation-ggl.com)

## Les artistes castriotes s'exposent

→ 10 et 11 septembre  
Castries ●  
Château  
[castries.fr](http://castries.fr)

## Landart à Montlaur

→ 17 et 18 septembre  
Montaud Patrimoine organise une exposition d'œuvres « Landart », d'immenses toiles de l'artiste chinois, Wang Yiming. Montaud  
Château de Montlaur ●  
[montaud34.fr](http://montaud34.fr)

## Mémoires d'exil, histoires d'hospitalité

→ Du 17 septembre au 21 octobre  
Dans le cadre de la commémoration des 60 ans des accords d'Évian. Montpellier  
Hôtel de Ville et parvis  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

## Solidart Montpellier

→ Du 23 au 25 septembre  
Salon solidaire d'art contemporain au profit des œuvres du Secours populaire français. Parrain 2022 : Nasty. Montpellier ●  
Zénith Sud  
[solidart.fr/montpellier](http://solidart.fr/montpellier)

## Biennale Artpress des jeunes artistes

→ Du 1<sup>er</sup> octobre au 8 janvier  
Montpellier  
MO.CO. Panacée  
[moco.art](http://moco.art)



## SPORTS

### Rugby

→ 10 septembre  
Top 14. Montpellier / Bègles  
GGL Stadium  
[montpellier-rugby.com](http://montpellier-rugby.com)

### Handball

→ 16 septembre  
Montpellier / Nantes  
Montpellier  
FDI Stadium  
[montpellierhandball.com](http://montpellierhandball.com)



© C. Ruiz

17 septembre, 1<sup>er</sup>, 8 et 15 octobre

## FISE Métropole

Les jeunes riders, adeptes de roller, BMX et trottinette peuvent s'inscrire aux prochains FISE Métropole. Quatre dates dans quatre communes : Castelnau-le-Lez le 17/09, Castries le 1<sup>er</sup>/10, Lattes le 8/10 et Vendargues le 15/10. Ceux qui auront accumulé le plus de points seront sacrés vainqueurs du FISE Métropole. Les gagnants BMX et roller seront qualifiés pour les épreuves amateurs du prochain FISE Montpellier du 17 au 21 mai 2023.

Castelnau-le-Lez, Castries, Lattes et Vendargues  
Skateparks  
[montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr) et [fise.fr](http://fise.fr)

## Course camarguaise

→ 18 septembre  
Trophée taurin  
Montpellier 3M.  
Lansargues  
Arènes  
[montpellier3m.fr/tropheetaurin](http://montpellier3m.fr/tropheetaurin)

## Football

→ 18 septembre  
Montpellier / Strasbourg  
Stade de la Mosson  
[mhsfoot.com](http://mhsfoot.com)

## BMX freestyle park

→ Du 23 au 25 septembre  
Championnats de France de BMX  
Montpellier  
Park de Grammont  
[ffc.fr](http://ffc.fr)

## Football féminin

→ 24 septembre  
Montpellier / Lyon  
Grammont  
[mhsfoot.com](http://mhsfoot.com)

## 2<sup>e</sup> Trail des carrières

→ 2 octobre  
10 et 16 km.  
Beaulieu  
[mairiedebeaulieu.fr](http://mairiedebeaulieu.fr)

## 10 km de Montpellier

→ 9 octobre  
Montpellier  
Parvis de l'hôtel de Ville  
[montpellier10km.fr](http://montpellier10km.fr)



## JEUNE PUBLIC

## Découverte de la Réalité virtuelle

→ 17 septembre  
En famille dès 7 ans.  
Sur Inscription ●  
Montpellier  
Médiathèque Émile Zola  
[mediatheques.montpellier3m.fr](http://mediatheques.montpellier3m.fr)

## Kirikou et la sorcière

→ 21 septembre  
Lecture sonorisée (guitare et chant), en kamishibai, d'après l'œuvre de Michel Ocelot. Dès 4 ans.  
Sur inscription ●  
Pérols  
Médiathèque Jean Giono  
[mediatheques.montpellier3m.fr](http://mediatheques.montpellier3m.fr)

## King of the kingdom

→ 24 septembre  
Théâtre. La reconquête du pouvoir dans l'univers des Monty Python. Dès 10 ans.  
Castries  
Cour du château  
[castries.fr](http://castries.fr)



## SPECTACLES

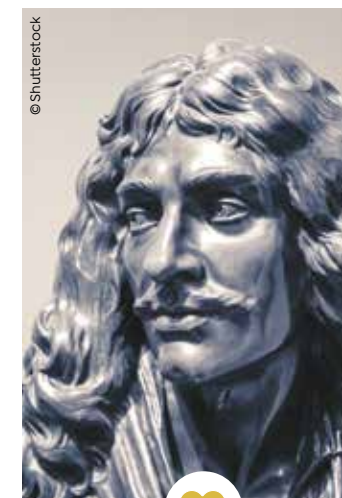
## Présentation de saison Kiasma

→ 8 septembre  
Castelnau-le-Lez ●  
Kiasma  
[lekiasma.fr](http://lekiasma.fr)

## Présentation de saison

→ 16 septembre  
Montpellier ●  
Théâtre des 13 vents  
[13vents.fr](http://13vents.fr)

23 et 24 septembre



© Shutterstock

## Aïda

→ 30 septembre, 2 et 4 octobre  
Opéra de Giuseppe Verdi  
Montpellier  
Opéra Berlioz  
[opera-orchestre-montpellier.fr](http://opera-orchestre-montpellier.fr)

## Les comédies

→ 4 octobre  
D'après Molière, conception et mise en scène de Julien Guill. Lattes  
Théâtre Jacques Cœur  
[ville-lattes.fr/theatre-jacques-coeur](http://ville-lattes.fr/theatre-jacques-coeur)



© Marc Glinot

## Clara Haskil, prélude et fugue

→ 5 octobre  
Théâtre musical avec Laetitia Casta.  
Montpellier  
Opéra Comédie  
[opera-orchestre-montpellier.fr](http://opera-orchestre-montpellier.fr)

## Molière park

Molière était créateur des fêtes de Louis XIV dans les jardins de Versailles. Quatre siècles plus tard, Cantarella et sa troupe investissent le parc du Domaine d'O à l'instar du célèbre auteur et metteur en scène.

Montpellier  
Parc du Domaine d'O  
[domainedo.fr](http://domainedo.fr)

## Le grand bal raï

→ 6 octobre  
Présentation de saison suivie du concert et d'un pot de l'amitié. Montpellier  
Théâtre Jean Vilar ●  
[theatrejeanvilar.montpellier.fr](http://theatrejeanvilar.montpellier.fr)



© Anaïs Beillot



## RENDEZ-VOUS

## Arabesques

→ Du 6 au 18 septembre  
17<sup>es</sup> rencontres des arts du monde arabe (voir pages 36-37)  
Montpellier  
Domaine d'O  
[festivalarabesques.fr](http://festivalarabesques.fr)



© DR

## Antigone des associations

→ 11 septembre  
Montpellier ●  
Antigone et quai du Pirée  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

## Brunch musical

→ 11 et 18 septembre  
Pérols  
Maison des arts  
[ville-perols.fr](http://ville-perols.fr)

# Ràdios associativas, las ondas bèlas del nòstre



De longa, la Vila a ajudat las ràdios associativas. Amai, **desempuèi** 2016, an pachat un partenariat per la concepcion d'emissions que meton en valor lo Clapàs e la sieuna Metropòli. D'escotar sens relambi !



Podètz escotar los pòdcastes realizats en 2021, per las uèch ràdios ; los pòdcastes 2022 seràn a posita tre octòbre de 2023 [montpellier.fr/4729-les-radios-associatives.htm](http://montpellier.fr/4729-les-radios-associatives.htm)

© Michael Cherpe-arra

**Festival accordéon pluriel**  
→ Du 16 au 18 septembre  
Montpellier  
Celleneuve  
[montpellieraccordeon.wixsite.com/accordeonpluriel](http://montpellieraccordeon.wixsite.com/accordeonpluriel)

**Vitrines Bleues**  
→ Du 16 septembre au 1<sup>er</sup> octobre  
Le collectif de designers montpelliérains Indigo d'Oc investit 30 vitrines de l'Écusson avec 30 objets design dans le cadre de la France Design Week.  
[francedesignweek.fr](http://francedesignweek.fr)



© DR

**Les Palabrasives**  
→ Du 16 septembre au 2 octobre  
(Voir page 24).  
Villeneuve-lès-Maguelone ●  
Domaine du Chapitre  
[@Les Palabrasives](https://www.facebook.com/les-palabrasives)

**Les Internationales de la guitare**  
→ Du 16 septembre au 19 octobre  
Montpellier, Prades-le-Lez, Lattes et autres communes de l'Occitanie.  
[les-ig.com](http://les-ig.com)

**400 ans du siècle de Montpellier**  
→ 16, 17 septembre et 6 octobre  
Lectures d'archives du siège de Montpellier par la comédienne Sandrine Barciat les 16 et 17/09. Conférences sur Le siège de Montpellier de 1622, par Serge Brunet, le 6/10. Montpellier ●  
Médiathèque Émile Zola  
[mediatheques.montpellier3m.fr](http://mediatheques.montpellier3m.fr)

**Journées européennes du patrimoine**  
→ Du 17 et 18 septembre  
(Voir pages 38 à 41)  
[montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr)

**What a trip!**  
→ Du 21 au 25 septembre  
Festival international du film de voyage d'aventure. Montpellier  
[watmontpellier.fr](http://watmontpellier.fr)

**Cœur animal**  
→ 25 septembre  
Journée en faveur de la protection de l'animal et de son bien-être. Montpellier ●  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

**Tra'Molière**  
→ Du 26 septembre au 6 novembre  
Montpellier ●  
Ligne 1 de tramway  
[montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr)

**Festival international mosaïque gipsy bohème**  
→ Du 28 septembre au 2 octobre  
Montpellier  
Halle Tropisme  
[tropisme.coop](http://tropisme.coop)



© DR, Tropisme

**Le Monde Nouveau**  
→ Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre  
Forum de la transition environnementale et sociétale. Montpellier ●  
Corum  
[lemondenouveau.fr](http://lemondenouveau.fr)

**Quatre saisons de l'agroécologie et de l'alimentation durable**  
→ Du 1<sup>er</sup> au 8 octobre  
Dans différentes communes de la Métropole, du grand Pic Saint-Loup et du Pays de l'Or.  
[montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr)

**60 ans du marché gare**  
→ 5 octobre  
De 10h à 18h, animations grand public. Montpellier ●  
281, avenue du marché gare  
[mercadis.net](http://mercadis.net)

**Futurapolis Santé**  
→ 7 et 8 octobre  
Montpellier ●  
Opéra Comédie  
[evenements.lepoint.fr/futurapolis-sante](http://evenements.lepoint.fr/futurapolis-sante)

**Foire internationale de Montpellier**  
→ Du 7 au 17 octobre  
Sur le thème Les celtes, terres de légendes. Pérols  
Parc des Expositions  
[foire-montpellier.com](http://foire-montpellier.com)

● Entrée libre

VEUILLEZ VÉRIFIER LES DATES ET LES HORAIRES AVANT DE VOUS DÉPLACER.



© DR

Du 4 au 8 octobre

## 10 bougies pour la Bulle Bleue

Parallèlement aux rencontres professionnelles qui réunissent une cinquantaine de comédiens professionnels en situation de handicap et les dirigeants des plus importantes structures françaises, le public se voit offrir pour les 10 ans de la Bulle Bleue une large programmation autour de rencontres-apéro, exposition, projections, randonnée spectacle, soirée, bal populaire.

[labullebleue.fr](http://labullebleue.fr)

Uèch ràdios associativas emeton cada jorn sas ondas bèlas pel Clapàs e la sieuna Metropòli. Ràdio Campús, Divergència FM, Clapàs, integradas mai al Collectiu de las ràdios **liuras** d'Occitania (CRLO, 16 ràdios) e mai que Ràdio Avivà, L'Ekò de las Garrigas, FM Plus, Ràdio Lengà d'Òc, RCF Magalona Erau recampadas al còr de l'Amassada Regionala de las Ràdios Associativas (ARRA, 80 ràdios)... D'un biais istoric e de longa, la Vila a ajudat aquestas ràdios – ràdios liuras d'un còp èra, e aparat son independéncia e sa diversitat. « En mai d'aqeste sosten per las accions nòstras, avèm pachat desempuèi sièis annadas, un partenariat unenc en França amb la Vila e la Metropòli per la concepcion de cronicas, emissions, magazines **o emponts radiofoniques**, tematicas per fin de metre en valor los atots del nòstre territòri, çò ditz Michaël Cherpe, animator federal de l'ARRA. En 2021, a prepaus del tèma de l'ecologia, avèm realizat una seria d'emissions cap als luòcs naturals, aital que lo Meján,

*l'Ecolotèca e d'unas cronicas cap als eco-actes e mai un fuèlheton a prepaus de la mobilitat verda. » « Las ràdios associativas an un ròtle social dels bèls. Aqeste sosten institucional es fòrça **requist** que nos ajuda de far lo nòstre trabalh de ràdio de proximitat, precisa Bruce Torrente, director de ràdio Clapàs e copresident del CRLO. Lo tèma d'**ongan** es la candidatura de Montpelhièr capitala europenca de la cultura 2028. Dins aquest **encastre**, farem d'unas **retraches** d'artistas europenques que practican son art e vivon al Clapàs ». « Per çò qu'es de nosautres, realizam un reportatge cap a las associacions qu'an participat en 2013 a Marselha Capitala europenca de la cultura, çò ditz Brunò Cecillon, director de Ràdio Lengà d'Òc. **A mon vejaire**, l'identitat occitana de Montpelhièr que la cultura **s'espandís** per França, Itàlia, Espanha, conferís a la ciutat nòstra una dimension europenca favorable a-n-aqeste coronament ». [crllo.fr/radios-arra.fr](http://crllo.fr/radios-arra.fr)*

## Lexique

- Desempuèi** → depuis
- Liuras** → libres
- Emponts radiofoniques** → plateaux radiophoniques
- Requist** → précieux
- Ongan** → cette année
- Encastre** → cadre
- Retraches** → portraits
- A mon vejaire** → à mon avis
- S'espandís** → s'étend

Un empont ràdio serà prepausat per l'ARRA en dirècte de l'Antigòn de las associacions lo dimenge onze de setembre de 10 oras de matin cap a cinc oras de vèspre.

Traduction complète : [montpellier3m.fr/magazine-traduction-occitan](http://montpellier3m.fr/magazine-traduction-occitan)



# Tu connais la Métropole?

Les monuments historiques

## 1 Qui suis-je ?

Construit en 1969 à Clapiers, j'utilisais un procédé optique expérimental qui révolutionnait la projection des films...

## 2 Devinette

Le nom de la ville de Murviel-lès-Montpellier provient du latin *Muro Vetulo*. Pourquoi ?

## 3 Relie les premières lettres de chaque ligne et tu me trouveras à Castelnau-le-Lez...

Grand dôme, on y stockait l'or blanc venu du mont Aigoual.

Construite en pierre, indispensable et à demi-enterrée, elle a été réalisée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle n'est plus utilisée.

## 4 RÉBUS

### UN LIEU PATRIMONIAL MONTPELLIÉRAIN PEU CONNU



## 5 Par ce calcul, trouve le nombre de kilomètres de l'aqueduc Saint-Clément.

$$(6 \times 3 + 20 - 10) \div 2 = ? \text{ km}$$

**Réponses :** 1 La salle de cinéma expérimental de Clapiers utilisait le Panrama, un procédé optique qui place le spectateur à l'intérieur d'une coupole hémisphérique inclinée. Elle est actuellement désaffectée.  
 2 *Muro Vetulo* (muraille vieillie en latin), fait référence aux fortifications de l'oppidum gallo-romain d'Altimurum, seuls vestiges conservés après l'abandon du site au VIII<sup>e</sup> siècle après J.-C.  
 3 La glacière de Castelnau-le-Lez (avenue Roger-Salengro) stockait la glace qui avait été transportée l'hiver dans des sacs de toile, de nuit, à dos de mulet, puis transférée sur des charrettes jusqu'à la palme.  
 4 Le Collège des Écossais (533, avenue Abbé-Paul-Parquet à Montpellier) a été fondé en 1924 comme lieu d'étude par le botaniste et urbaniste Patrick Geddes et réalisé par l'architecte Edmond Leenhardt.  
 5 Long de 14 kilomètres, l'aqueduc Saint-Clément captait les eaux de Saint-Clément-de-Rivière et les acheminait jusqu'au château d'eau de la promenade du Peyrou, à Montpellier. Datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, il est l'œuvre de l'ingénieur Henri Pitot.



Dell Technologies Montpellier

# Carte blanche à Muriel Avinens



Muriel Avinens, directrice de Dell Montpellier depuis 2016, directrice des ventes France

La Montpelliéraine Muriel Avinens, entrée il y a 23 ans chez Dell Technologies Montpellier, a gravi toutes les marches de l'entreprise américaine avec succès. Avec 900 collaborateurs représentant 30 nationalités, Dell Technologies Montpellier, premier employeur privé de la Métropole, a fêté ses 30 ans et participe activement à la dynamique économique locale.

### Origines simples et locales

Je suis issue d'une famille héraultaise, mon père est de Montpellier, ma mère de Marseillan. J'ai grandi à Lattes. Je viens d'un milieu simple, nous étions quatre enfants et mon père était enseignant, ma mère femme au foyer. Ils n'avaient pas les moyens de me payer de hautes études. J'ai travaillé dès l'âge de 19 ans. J'ai fait un BTS en alternance et j'ai ensuite eu la chance de bénéficier d'une formation à la Montpellier Business School, payée par Pôle emploi.

### Dell Montpellier depuis 23 ans

En 1999, je suis rentrée stagiaire « chasseuse » de nouveaux clients pour six mois chez Dell Montpellier. L'un des postes les plus difficiles. J'ai gravi tous les échelons à Montpellier. Cette entreprise m'a permis de rester dans ma ville natale, c'était ma volonté. J'ai deux casquettes aujourd'hui, directrice du site de Montpellier, le siège social Europe du Sud créé en 1992 – on a fêté cet été ses 30 ans – et directrice des ventes France.

### Amour de Montpellier

Montpellier est l'endroit le plus beau et important à mes yeux car les gens que j'aime y habitent. Je consacre mon temps libre à ma famille, notre fils de 11 ans et les deux garçons de mon mari. J'habite au nord de la ville. Je profite de la grande

diversité des paysages, des forêts de Clapiers à l'arrière-pays, des étangs de Carnon à la Maison de la Nature à Lattes. Je cours au bord du Lez ou vers la mer pour me ressourcer, seule avec ma musique. C'est un pur plaisir individuel ! J'ai toutefois déjà participé en équipe au marathon de Montpellier et régulièrement à la Montpellier Reine pour sensibiliser au cancer du sein, une cause qui me tient à cœur. Mes temps de loisirs sont comptés. J'apprécie les rues du vieux Montpellier le matin, c'est une ville magnifique. Quand j'étais plus jeune, je profitais au maximum de la culture de la nuit, des concerts au Zénith, des discothèques. Dans une nouvelle phase de ma vie, j'adorerais monter sur scène, refaire du théâtre, de l'improvisation, de la musique...

### Investissement local

Avec les équipes, nous menons de nombreuses actions associatives aux côtés notamment des Restos du Cœur, Face Hérault, ICM... L'un de mes combats est l'inclusion des femmes. Avec Face Hérault, nous avons fondé Wi-Filles pour sensibiliser et initier les jeunes filles aux métiers du numérique. Il est important d'aider les jeunes femmes à grandir. Il y a beaucoup de choses à faire. Sur le site de Montpellier, nous employons 35 % de femmes. Nous avons l'objectif ambitieux d'atteindre 50 % à l'horizon 2030 dont 40 % de managers.